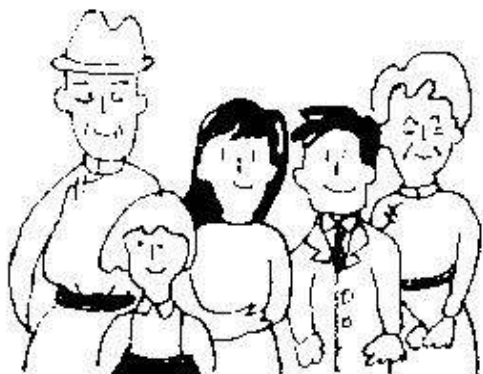


この PDF は以下の書籍から第 9 課 (p.79-p.84, p.139-p.140) を抜粋したものです。  
呉人徳司. 2009. 「モンゴル語実践会話入門 МОНГОЛООР ЯРЬЖ СУРЦГААЯ」. 府中: 東京  
外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所.



## 第九課 家族

### (ГЭР БҮЛ)



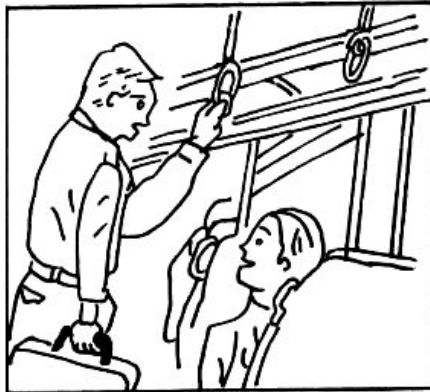
- A: Та хэн хэнтэй амьдардаг вэ?  
あなたは誰と暮らしていますか。
- Б: Би аав, ээж, эхнэр хүүхэдтэйгээ тавуул амьдардаг.  
私は父、母、妻、子供と 5 人で暮らしています。
- A: Танай гэр хаана байдаг вэ?  
あなたの家はどこにありますか。
- Б: Манай гэр хороололд байдаг.  
私の家はゲル居住区にあります。

## ЯРИА

### CD1-87

1

- А: Та хэдэн настай вэ?  
Б: Би хорин хоёр настай.  
А: Танайх гэртээ хэдүүлээ вэ?  
Б: Би эхнэр, хүүхдийн хамт гурвуулаа амьдардаг.



### CD1-88

2

- А: Чи ахтай юу?  
Б: Би ахтай, харин эгчгүй.  
А: Ээж чинь хаана амьдардаг вэ?  
Б: Миний ээж хөдөө амьдардаг.

### CD1-89

3

- А: Чи өвөө, эмээтэй юу?  
Б: Би эмээтэй. Манай өвөө нас барсан.  
А: Өө уучлаарай.  
Б: Зүгээр зүгээр.

### CD1-90

4

- А: Чи найз бүсгүйтэй юу?  
Б: Тийм ээ, би найз бүсгүйтэй.  
А: Танайх нохойтой юу?  
Б: Үгүй харин нэг хөөрхөн туулайтай.

## 会話

### CD1-87

1

- A: あなたは何歳ですか。  
B: 私は二十二歳です。  
A: ご家族は何人ですか。  
B: 私は妻、子供と三人で暮らしています。

### CD1-88

2

- A: あなたはお兄さんがいますか。  
B: 兄はいますが、姉はいません。  
A: お母さんはどこで暮らしていますか。  
B: 私の母は田舎で暮らしています。

### CD1-89

3

- A: おじいさん、おばあさんがいますか。  
B: おばあさんはいます。おじいさんは亡くなりました。  
A: ああ、御免なさい。  
B: どう致しまして。

### CD1-90

4

- A: 彼女はいますか?  
B: はい、彼女はいます。  
A: あなたの家にイヌはいますか（イヌを飼っていますか）。  
B: いいえ、一匹の可愛いウサギがいます。

### 新しい語句 (ШИНЭ ҮГ ХЭЛЛЭГ) CD1-91

|             |        |           |         |
|-------------|--------|-----------|---------|
| аав         | 父、お父さん | ээж       | 母、お母さん、 |
| эхнэр       | 妻、奥さん  | нас       | 年齢      |
| эмээ        | おばあさん  | өвөө      | おじいさん   |
| найз бүсгүй | 彼女     | туулай    | ウサギ     |
| зав         | 暇      | хүүхэд    | 子供      |
| эгч         | 姉      | нас барах | 亡くなる    |

### 会話練習に使われる単語 CD1-92

|         |      |      |     |
|---------|------|------|-----|
| эмэгтэй | 女性   | дүү  | 弟、妹 |
| нөхөр   | 旦那、夫 | олон | 多くの |

会話練習 (ЯРИАНЫ ДАСГАЛ)

CD1-93

1

Бат: Та хэн хэнтэй амьдардаг вэ?

Сараа: Би эхнэр, хүүхэд, ээжтэйгээ дөрвүүл амьдардаг.



1 нөхөр, хүүхэд

2 эгч, ах, дүү

3 эмээ, өвөө

4 эхнэр,

CD1-94

2

1 А: Чи завтай юу?

В: Үгүй, \_\_\_\_\_

2 А: Тэр ном зурагтай юу?

В: Үгүй, \_\_\_\_\_

3 А: Чи хүүхэдтэй юу?

В: Үгүй, \_\_\_\_\_

4 А: Чи олон найзтай юу?

В: Үгүй, \_\_\_\_\_

## 文法の説明 (ХЭЛНИЙ ЗҮЙ)

### 再帰所有接尾辞 -aa<sup>4</sup> (Ерөнхийлөн хамаатуулах нөхцөл)

名詞語幹、格を表す助詞、後置詞、または一部の副動詞の後につけて、日本語の「自分の～」に相当する表現がある。母音調和の規則に従って、-aa, -oo, -ээ, -өө という4種類に変化する。

例：

Та зурагтаа үзээрэй.

あなたは（自分の）テレビを見てください。

Чи морио усал.

あなたは（自分の）馬に水をやりなさい。

Чи өрөөдөө ор.

あなたは今（自分の）部屋に入りなさい。

Та ажлаа сайн хийгээрэй.

あなたは（自分の）仕事をよくやってください。

### 練習問題 (ДАСГАЛ)

次の例文の空白のところに再帰所有接尾辞 **-aa<sup>4</sup>** を正しく入れなさい。

1. Та хэн хэнтэйг \_\_\_\_\_ хамт суудаг вэ?
2. Би эхнэр, охинтойг \_\_\_\_\_ хамт гурвуул суудаг.
3. Та надад ном \_\_\_\_\_ түр зээлээч.
4. Би номоо гэрт \_\_\_\_\_ орхисон байна.
5. За үүнийг ээжд \_\_\_\_\_ өгөөрэй.
6. Баярлалаа. Манай ээж үүнд маш дуртай.
7. Чи өнөөдөр ажилд \_\_\_\_\_ явсан уу?
8. Үгүй, миний толгой өвдөөд би ажилд \_\_\_\_\_ явсангүй.

## CD1-81

### 4

A: Маргааш чи юу хийх вэ?

Б: Амралтын өдөр учир, Тэрэлж явах санаатай байна.

1 A: Ирэх долоо хоногт юу хийх вэ?

Б: Шалгалттай учир, номын санд суух санаатай байна.

2 A: Нэг дэхэд юу хийх вэ?

Б: Найз охины төрсөн өдөр учир, паартид очих санаатай байна.

3 A: Хоёрдах өдөр юу хийх вэ?

Б: Хуралтай учир, илтгэл бэлтгэх санаатай байна.

## 第八課 電話で話す

### УТСААР ЯРИХ

会話練習に回答する項目なし

## 第九課 家族

### ГЭР БҮЛ

## ЯРИАНЫ ДАСГАЛ

### CD1-93

#### 1

Сараа: Та хэн хэнтэй амьдардаг вэ?

Бат: Би эхнэр, хүүхэд, ээжтэйгээ дөрвүүл амьдардаг.

1 A: Та хэн хэнтэй амьдардаг вэ?

Б: Би нөхөр хүүхэдтэйгээ гурвуул амьдардаг.

2 A: Та хэн хэнтэй амьдардаг вэ?

Б: Би ах, эгч, дүүтэйгээ дөрвүүл амьдардаг хүүхэдтэйгээ амьдардаг.

3 A: Та хэн хэнтэй амьдардаг вэ?

Б: Би өвөө эмээтэйгээ гурвуул амьдардаг.

4 A: Та хэн хэнтэй амьдардаг вэ?

Б: Би эхнэртэйгээ хоёул амьдардаг.



## CD1-94

### 2

- 1 А: Чи завтай юу?  
Б: Үгүй, би завгүй байна.
- 2 А: Тэр ном зурагтай юу?  
Б: Үгүй, тэр ном зураггүй.
- 3 А: Та хүүхэдтэй юу?  
Б: Үгүй, би хүүхэдгүй.
- 4 А: Чи олон найзтай юу?  
Б: Үгүй, би олон найгүй.

## 第十課 あなたの趣味は何ですか？

### ТАНЫ ХОББИ ЮУ ВЭ?

## ЯРИАНЫ ДАСГАЛ

### CD2-7

Танака: Мори гуай таны хобби юу вэ?

Мори: Миний хобби жуулчлах.

- 1 А: Таны хобби юу вэ?  
Б: Миний хобби хөл бөмбөг тоглох.
- 2 А: Таны хобби юу вэ?  
Б: Миний хобби зураг зурах.
- 3 А: Таны хобби юу вэ?  
Б: Миний хобби караокед дуулах.
- 4 А: Таны хобби юу вэ?  
Б: Миний хобби ан хийх.
- 5 А: Таны хобби юу вэ?  
Б: Миний хобби цэцэг тарих.
- 6 А: Таны хобби юу вэ?  
Б: Миний хобби зураг авах.